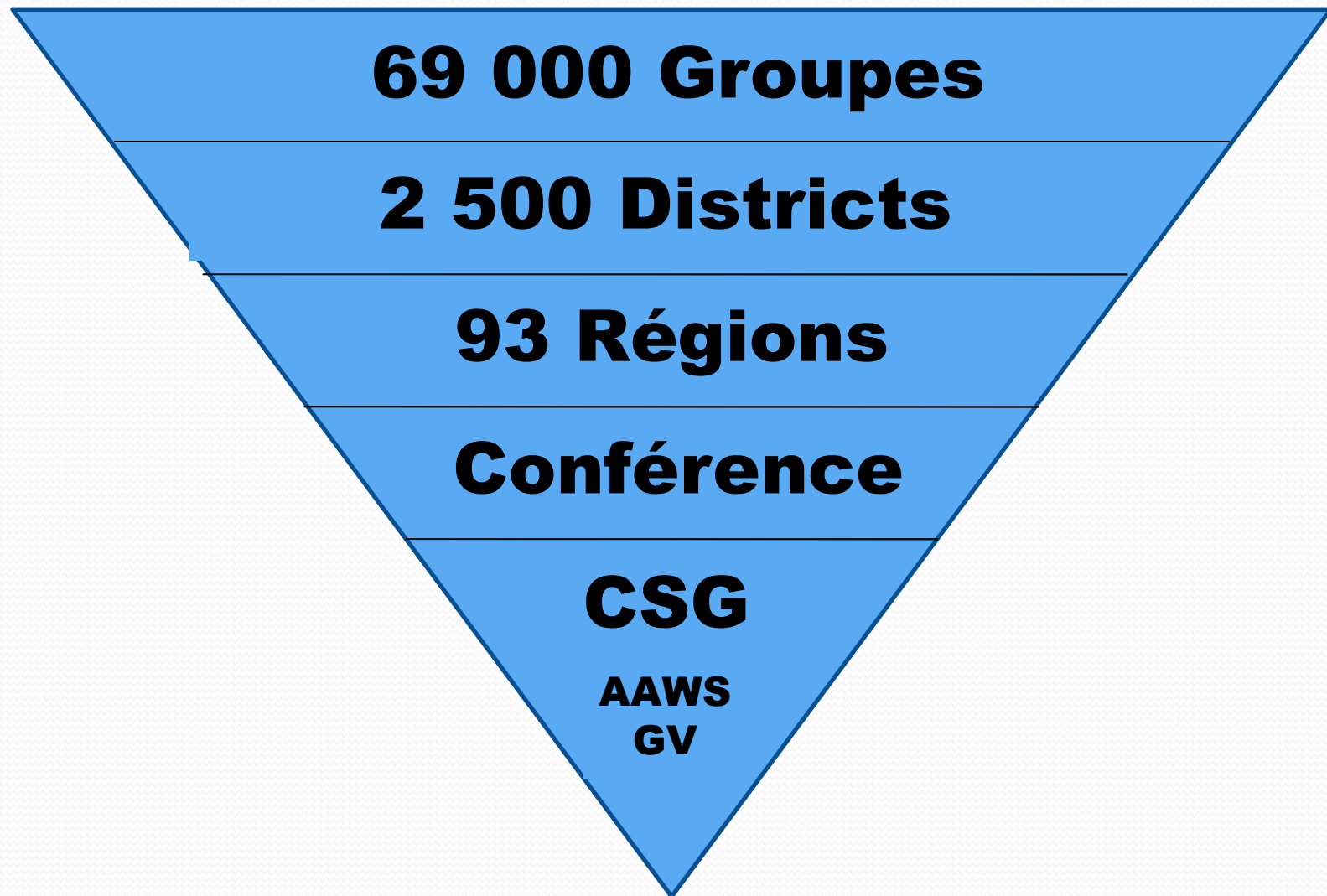


**Rapport de la déléguée  
de la Région 89  
Jocelyne C.  
Le 7 juin 2025**



# Structure Canada – États-Unis



# Qui sont les membres de la Conférence ?

Cette année, il y aura **137** membres avec droit de vote à la Conférence des Services généraux qui agiront ensemble comme gardiens des Services mondiaux de A.A. World Services et des Étapes et des Traditions. Ils se divisent comme suit :

**67.88%**

> **93 délégués**

**FONCTION** : Représentent les groupes des AA dans l'accomplissement de leur responsabilité ultime pour les Services mondiaux des AA.

Traditionnellement, les délégués constituent au moins les deux tiers des membres votants.

**19.71%**

> **27 administrateurs, Directeurs d'A.A.W.S., Directeurs du GV**

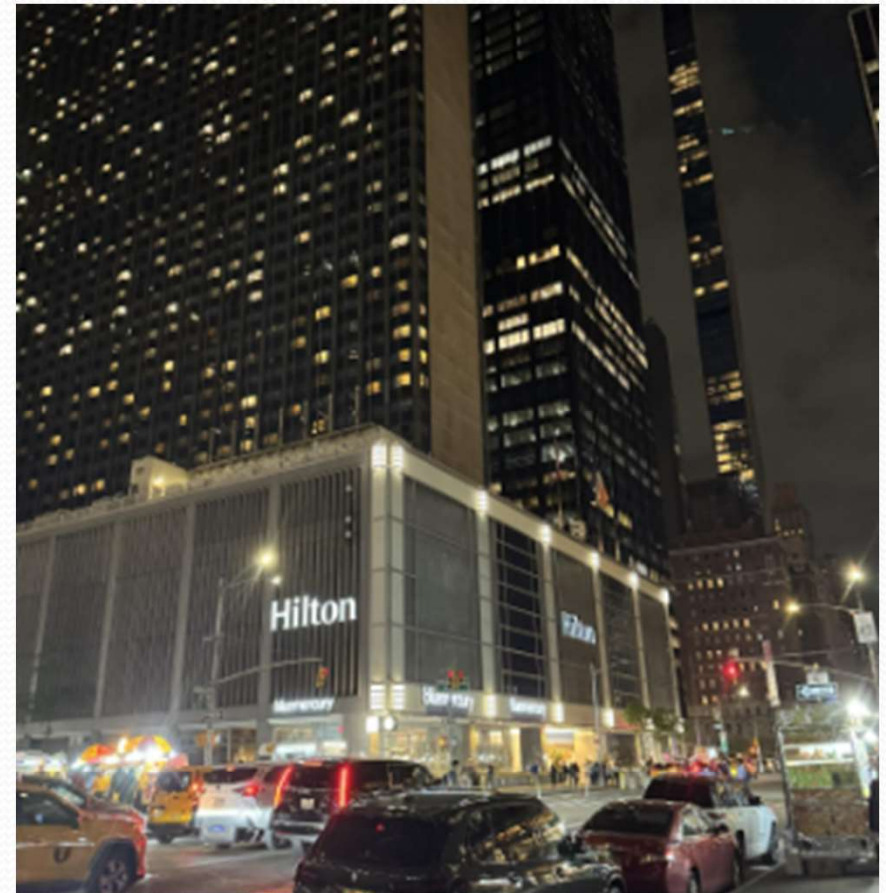
**FONCTION** : Responsables de la formulation et la mise en œuvre des politiques.

**12.41%**

> **17 Membres du personnel du Bureau des Services généraux et du Grapevine**

**FONCTION** : Mettre en œuvre les politiques et faire rapport au Conseil des Services généraux et à la Conférence.

Chaque membre de la Conférence n'a pas seulement un vote mais une voix ; non seulement un droit mais une responsabilité d'exprimer ses vues.



# Activités durant la Conférence

- **Présentation des rapports par les administrateurs**
- **Inventaire de la Conférence**
- **Présentation des faits saillants des régions**
- **Élection des administrateurs**
- **Étude des points à l'ordre du jour dans les comités**
- **Discussion et vote de la Conférence sur :**
  - **Recommandations provenant des comités**
  - **Propositions de l'assemblée (Floor Actions)**



# Fonctionnement de la Conférence

- Discussion des recommandations provenant des comités
- Vote sur les recommandations:
  - Si approuvées = résolutions de la conférence
  - Si non = Autres sujets étudiés par les comités
- Questions et commentaires sur les suggestions ou observations des comités
- Interventions chronométrées (1 à 3 minutes)
- Demande d'éviter de répéter une opinion déjà exprimée
- Attente que tous se soient exprimés avant de reprendre la parole
- Votes effectués de façon électronique
- Unanimité substantielle requise lors des votes  
= majorité aux 2/3 des membres votants
- Opinion minoritaire entendue après chaque vote



*Référence: pages 172 à 174 du Manuel du Service*

# Comités de la Conférence

- 13 comités, dont 2 comités secondaires (archives et CIFT):
  - 8 ou 9 délégués avec droit de vote
  - Employé(e) sans droit de vote servant de secrétaire
- Collaboration avec les comités du Conseil des Services Généraux correspondants
- Réunions les lundi et mardi avant-midi de la Conférence (ou durant les repas pour les comités secondaires):
  - Étude ou modification des points soumis à l'ordre du jour
  - Analyse possible de nouveaux sujets
  - Recherche de consensus ou d'une majorité substantielle
  - Rapport contenant les recommandations, observations et suggestions présentées à la Conférence
- Élection des présidents des comités pour l'année suivante

*Référence: page 44 du Manuel du Service*





gettyimages  
Credit: kbeis

973712034

# Rapports présentés durant la Conférence



# Conseil des Services généraux

- Responsable de la conduite courante des affaires pour les AA et de la direction de son siège social
- Rôle légal essentiel de surveillance et de serviteur de l'association des Alcooliques anonymes
- Responsable de la gestion prudente des contributions des groupes, incluant les revenus provenant de la littérature
- Projets 2024:
  - Finalisation et publication du Plain Language Big Book
  - Implantation de politiques internes de conformité
  - Inventaire du Conseil
  - Formation des serviteurs sur le leadership et la planification stratégique

# AA Word Services

## Chargé du maintien des services suivants pour AA:

- **Archives** pour la conservation des documents
- **Finances** pour la gestion des contributions
- **Édition** pour la création et la distribution des publications
- **Services** aux groupes, aux membres et au public:
  - Gestion et entretien du site Web, de Meeting Guide, de LinkedIn et de YouTube
  - Développement et entretien des systèmes et logiciels de gestion du BSG
  - Gestion des contrats d'AAWS, des droits d'auteur et des licences
  - Traduction des documents, dépliants et livres
  - Support des Services mondiaux
  - Organisation des Congrès internationaux des AA, dont celui de 2025 à Vancouver

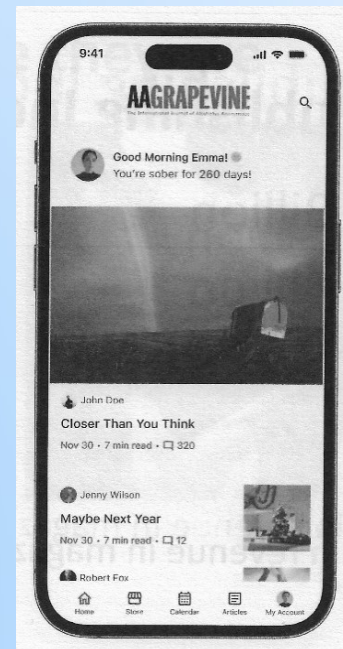
# AA Word Services

## Suite des services aux groupes...

- Publications: Box 4-5-9, « What's new », « À propos des AA », « Partages derrière les murs » et « Communautés éloignées »
- Production de vidéos et de balados
- Organisation et participation à différents événements US-Canada (Conférence, Forums territoriaux, Congrès internationaux)
- Organisation et participation aux événements internationaux (Réunion Mondiale des Services, Connexion Nord-Sud, etc.)
- En **2024**, au Bureau des Services Généraux:
  - 90 employés (alcooliques et non alcooliques)
  - Réponse à environ 20 000 **appels** téléphoniques
  - 227 000 demandes de renseignements (**courriels + courrier**)
  - 803 demandes de **traduction** de textes en français en et espagnol
  - **Mises à jour des infos** des régions, districts et groupes (dans deux applications)

# AA Grapevine et La Vina

- Éditeur multimédia de revues et livres depuis 1944
- 11 040 abonnements aux magazines, incluant 4 016 au Canada
- Livres produits par GV et LV en 2024:
  - 108 462 incluant 3 316 en français
  - 3 757 en format électronique + 981 CD et MP3
- Augmentation des abonnements en 2024: GV de 8,5 % et LV de 17%
- Fournisseur de tablettes pour les centres de détention aux États-Unis
- Plateformes:
  - Site Web
  - YouTube
  - Instagram
  - Balados
- Applications GV et LV:
  - Accès aux articles publiés dans les revues
  - Accès aux balados
  - Liste de contrôle pour les 10<sup>e</sup> et 11<sup>e</sup> Étapes



# 90<sup>e</sup> Congrès International

- Tenu à **Vancouver** du 3 au 6 juillet 2025
- 31 631 enregistrements en date du 30 avril
- 80 pays représentés sur tous les continents sauf l'Antarctique
- 184 réunions planifiées dans plusieurs langues
- 3 grandes réunions au BC Place Stadium avec traduction simultanée à partir d'une application sur votre téléphone
- Infos publiées régulièrement, ex.: Chit-Chat aux 2 semaines
- Transport à Vancouver:
  - SkyTrain connectant presque tous les hôtels de la ville au site du congrès
  - Navettes pour les personnes ayant des problèmes d'accessibilité
  - Possibilité de louer des scooters
- Souvenirs disponibles: livre, journal, tasse, etc.

# Réunion mondiale des Services

- Forum pour partager notre expérience, notre force et notre espoir, en vue de transmettre partout le message des AA
- 28<sup>e</sup> rencontre en octobre 2024 à New York sous le thème « Nos trois legs à l'ère électronique »
- 49 structures de service présentes incluant 74 délégués
- 22 432 groupes à l'extérieur du Canada et des États-Unis, représentant environ 208 700 membres
- Contenu:
  - Présentations, ateliers et réunions des comités
  - Partages et discussions sur les défis et les succès des régions
  - Faits saillants des délégués de première année
- Quelques sujets discutés:
  - Transmettre le message à tous les alcooliques
  - Le rétablissement, l'unité et le service
  - Licences, traduction et publications



# AUTOUR DE LA TABLE DE PIQUE-NIQUE



**Kevin Prior, CFA, CPA**  
**Administrateur de Classe A (non-alcoolique)**  
**Trésorier du Conseil des Services Généraux**



# Audit des états financiers

Effectué par BDO USA,  
une entreprise professionnelle de Virginie

## Résultat de l'audit des états financiers

Les états financiers consolidés présentent,  
à tous les égards importants,  
une image fidèle de la situation financière des AA  
aux 31 décembre 2024 et 2023,  
ainsi que de l'évolution de son actif net  
et de ses flux de trésorerie  
pour les exercices clos à ces dates,  
conformément aux principes comptables  
généralement reconnus aux États-Unis d'Amérique.

# AAWS FAITS SAILLANTS 2024

- ❖ **Contributions** (7e Tradition) : 11 248 574 \$
  - ❖ Augmentation de 3.8% par rapport à 2023
  - ❖ Couvre 60% des dépenses d'opération
- ❖ **Bénéfice** brut des **publications** AAWS : 7 639 508 \$
  - ❖ Augmentation de 13.0% par rapport à 2023
- ❖ **Dépenses** d'opération avant amortissement : 18 684 246 \$
  - ❖ Augmentation de 6.9% par rapport à 2023
- ❖ **Surplus** d'opération avant amortissement : 1 035 072 \$
- ❖ Rénovations prévues au 11<sup>e</sup> étage suite à l'abandon de l'espace utilisé au 8<sup>e</sup> étage 2 000 000 \$

## AAWS DÉPENSES 2024 PAR CATÉGORIE

Différence : Rouge = sous le budget - Noir = plus que le budget

Dépenses	ACTUAL	BUDGET	DIFFERENCE
Salaires, bénéfices et taxes	11 927 755	11 828 041	990714
Frais professionnels	1 748 646	1 863 906	(115 260)
Frais divers	604 373	538 219	66 154
Automatisation & Site Web	578 785	707 586	(128 801)
Assurance	75 217	77 945	(2 278)
Loyer & Équipement	1 287 410	1 285 815	1 595
Voyages & Meetings	2 462 059	2 498 702	(36 643)
Total des dépenses d'opération	18 684 246	18 800 214	(115 968)

Total des salaires, avantages sociaux et honoraires = 73%

# GRAPEVINE FAITS SAILLANTS 2024

## ❖ Résultats revue Grapevine

❖ Marge brute (revenus – coûts directs)	1 621 212 \$
❖ Dépenses d'opération	2 438 662 \$
❖ Déficit	807 850 \$
❖ Transfert du fonds de réserve	564 652 \$

## ❖ Résultats revue La Vina

❖ Marge brute (revenus – coûts directs)	108 925 \$
❖ Dépenses d'opération	784 374 \$
❖ Déficit	565 449 \$
❖ Transfert du fonds de réserve	500 000 \$

## RÉSERVE PRUDENTE 2024



<b>Balance au 1er janvier 2024</b>	<b>12 630 863</b>
Gains d'investissement	348 527
Transferts Grapevine et La Vina	(1 064 652)
<b>Balance au 31 décembre 2024</b>	<b>11 914 738</b>

### Nombre de mois couverts par la réserve

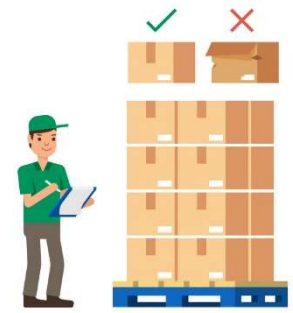
	Basé sur les dépenses 2024	Basé sur le budget 2025
Au 1er janvier 2024	6.95	6.79
Au 31 décembre 2024	6.56	6.40



# Travaux de la Conférence



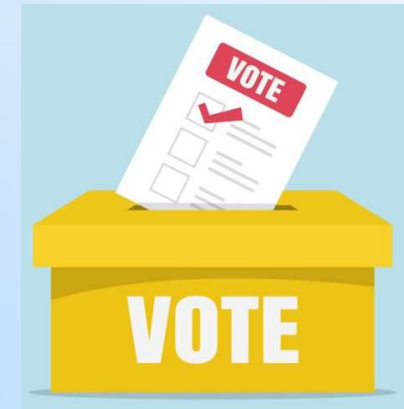
# Inventaire



- 19 questions transmises par formulaire électronique
- Réponses fournies par tous les délégués et administrateurs
- Compilation des réponses déposées dans OnBoard (300 pages)
- Discussion sur les questions en petits groupes de 8 ou 9 personnes au début de la Conférence
- Rapport sur les commentaires de chaque groupe présenté à tous les membres de la Conférence
- Rapport sommaire inclus dans le rapport final de la Conférence
- Identification des actions ou recommandations provenant de l'inventaire
- Plan d'implantation des recommandations adoptées

# Élections des administrateurs

- Critères de choix des administrateurs alcooliques (classe B) siégeant au Conseil des Services généraux:
  - Connaissance des principes AA
  - Expérience de service
  - Leadership
  - Expérience professionnelle utile
  - Suggestion de 10 ans de sobriété continue
- Élections des administrateurs cette année:
  - Administrateur territorial Central-Est (États-Unis)
  - Administrateur territorial Sud-Est (États-Unis)
  - Administrateur universel des États-Unis: Jennifer B.



An illustration of a presentation. A man in a red suit stands at a white podium on the left, gesturing towards a large screen. The screen displays the text 'Recommandations, suggestions et notes provenant des Comités'. In the foreground, three people are seated in black chairs, facing the screen. One person on the right has their hand raised. There are speech bubbles: one with three red dots above the speaker, and one with a red question mark above the person with their hand raised. A potted plant is on the floor to the left of the podium.

**Recommandations,  
suggestions et notes  
provenant des Comités**

# Traitement et Accessibilité

- Révision du projet de sensibilisation des militaires:
  - Entretiens enregistrés avec des militaires, incluant deux partages francophones, publiés sur aa.org et sur YouTube
- Modifications proposées aux publications suivantes:
  - Dépliant « Et maintenant que vais-je faire? » (FP-4)
  - Rendre accessible le message des AA (FF-107), en ajoutant les infos reliées aux membres neurodivergents
  - Ressources de l'accessibilité (F-182)
  - Pochette et Manuel de l'accessibilité
  - Pochette et Manuel du Traitement
  - Liste des ressources pour les communautés éloignées
  - Liste des ressources pour les personnes âgées
- Autres suggestions:
  - Livre par Grapevine avec partages de personnes âgées
  - Livre « Le Mouvement des AA devient adulte » en format audio
  - Version audio du « Plain Language Big Book »
  - Brochure « Le groupe des AA » en langage des signes (LSA)



# Actes et Statuts

- Suppression du mot « woman » dans le 4<sup>e</sup> Concept du Manuel du Service:
  - « De nouveaux directeurs voudront savoir pourquoi, par exemple, une employée-cadre rémunérée pourrait aussi devenir une directrice et de ce fait, avoir un droit de vote égal au leur. » (on doit enlever le féminin en français)
- Dans le Manuel du Service (p.10), enlever la phrase « Un groupe peut aussi décider de ne pas entendre le rapport du RSG. »
  - On a reporté à l'an prochain l'analyse de la FAQ proposée :  
« Qu'arrive-t-il si un groupe décide de ne pas entendre le rapport du RSG »
- Classification des écrits des fondateurs avant 1971, en vue de proposer des politiques de protection adaptées selon les catégories identifiées

## • **Administrateurs**

- Acceptation de la liste des administrateurs du Conseil des Services Généraux, de AAWS et du Grapevine

## • **Collaboration avec les Milieux Professionnels**

- Modification du format de la brochure destinée aux professionnels de la santé mentale
- Abonnement à un compte premium sur LinkedIn, à un coût n'excédant pas 1 000 \$ US

## • **Congrès Internationaux et Forums Territoriaux**

- Précisions ajoutées à la section « Composition » du Comité

## • **Correctionnel**

- Révision de la liste des ressources et du Manuel

# Finances



- Demande de fournir des renseignements financiers supplémentaires sur les projets importants dans les rapports trimestriels
- Montant maximal pour les legs individuels augmenté de 10 000 \$ à 12 500 \$
  - Suggestion apportée d'indexer ce montant annuellement, non retenue (idée pré-conférence)
- Montant maximum pour les contributions annuelles maximales conservé à 7 500 \$
- Proposition non retenue de cesser la rénovation des bureaux du BSG à cause des coûts importants (2M\$)
  - Coûts seraient plus élevés si ce n'était pas fait
  - Voir rapport final 2024 de la Conférence, pages 24 et 25

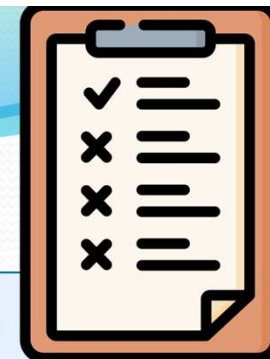
# Grapevine

- Demande de procéder à une révision annuelle des plans quinquennaux du Grapevine et de La Vina
- Clarifier le texte de la brochure « Grapevine and La Vina, our meetings in print » (en anglais seulement)
- Effectuer un sondage auprès des membres pour identifier la pertinence, l'utilité et la viabilité financière des produits et services fournis par Grapevine
- **Suggestions fournies pour l'ajout de nouveaux livres, dont 2 en anglais et 1 en espagnol**

# Information publique

- Fréquence de 5 ans pour la révision des messages d'intérêt public (MIP)
- **Adapter des MIP produits en Australie pour la diffusion au Canada et aux États-Unis (visionner)**
- Révision du dépliant « Le sens de l'anonymat » (FP-47) afin d'aborder l'anonymat sur les médias sociaux
- Élaboration d'un plan pour un sondage aléatoire auprès des membres
- **Application « Meeting Guide » modifiée pour permettre d'ajouter un meeting en ligne sans l'associer à un lieu physique**
- **Projet « Vidéos des jeunes » :**
  - Cinq vidéos retirés
  - Abandon du projet de recueillir des vidéos produits par des jeunes
  - **Plusieurs suggestions faites pour rejoindre les jeunes de façon différente**

# Ordre du jour



- **Thème** de la Conférence 2026: « Humilité en action »
- **Sujets des présentations :**
  - Rétablissement et découverte de la grâce, de l'unité et de la fraternité
  - Rumeurs ou faits: Examiner la santé de nos propres communications
  - Trouver un terrain commun d'entente
- **Sujet d'atelier :** « Garder notre maison en ordre »
- Mise sur pied d'un Comité de planification de l'inventaire de la Conférence afin de recenser et mettre en œuvre des actions suite aux résultats de l'inventaire
- Monter un rapport trimestriel présentant l'état d'avancement des résolutions adoptées par la Conférence

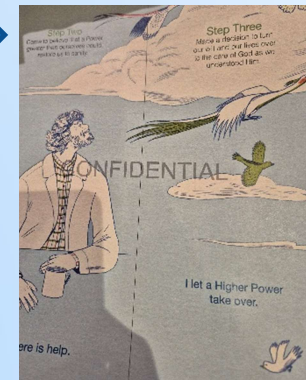
# Politiques et admissions

- Modifier la portée des articles avec une majorité simple comme suit: « Les recommandations qui obtiennent une majorité simple et non l'unanimité substantielle (2/3 des votes), ne sont pas des mesures suggérées au CSG. Elles devraient être consignées dans le Rapport final de la Conférence à titre d'information et de contexte historique. »
- Permettre qu'un délégué remplaçant temporaire conserve l'accès à la plateforme OnBoard jusqu'à la fin de l'année, à la discrétion du délégué régional en poste.



# Publications

- **Livre « Plain Language Big Book » :**
  - Processus pour recevoir et évaluer les changements proposés
  - Étude finale des modifications proposées reportée en 2027 afin de permettre à tous les membres anglophones de le consulter
  - **Version française si le besoin est suffisant**
- **Changements approuvés aux publications suivantes :**
  - Livre « Vivre sans alcool » afin d'actualiser langage et contenu
  - Dépliant « Les Douze Étapes illustrées » →
  - Dépliant « Les peuples autochtones chez les AA »
  - Dépliant « Questions et réponses sur le parrainage ».
  - **Vidéo « Les Douze Concepts illustrés » (visionner)**
- **Points discutés mais non retenus:**
  - **Ajouter les 12 Concepts au livre « 12/12 »**
  - **Inclure le texte complet du prix Lasker dans le Gros Livre**
  - **Ajouter dans le Gros Livre les autres prix reçus par les AA**





# Propositions de l'assemblée



# Blâme au CSG

- **Blâme présenté** pour exprimer formellement sa désapprobation à l'égard des comportements suivants du Conseil des Services généraux :
  - Contribué à un environnement qui a poussé des membres du Conseil d'expérience et de confiance à démissionner (janvier 2023);
  - Utilisé une communication avec la Conférence inefficace, incohérente et manquant de transparence;
  - Un comportement inacceptable de la part d'administrateurs (harcèlement, intimidation et pressions, entre autres);
  - En ne respectant pas une résolution de la Conférence ??.
- En conséquence, on **demande** au Conseil des Services généraux de :
  - Continuer à faire son inventaire, en apportant une attention particulière à l'amélioration de la reddition de comptes envers la Conférence;
  - Présenter un rapport à la Conférence sur les conclusions de l'inventaire et les mesures mises en oeuvre pour répondre à ces préoccupations.
- Cette motion a été **discutée**, avec un support majoritaire au Conseil.
- Elle a ensuite été **rejetée** par un vote de 6 pour et 108 contre.

# Autres propositions de l'assemblée

- Modifier la brochure « Les AA dans les établissements de traitement » (FP-27)
  - Renvoi au Comité « Traitement et Accessibilité »
- Réaliser une étude des besoins des membres hispanophones pour une aide à la lecture du Gros Livre – Renvoi au Comité des Publications
- **Neuf autres propositions déclinées sans discussion**



# Cheminement des points soumis à l'ordre du jour de la Conférence

Idée, question ou préoccupation provenant des membres :

- Discutée dans un groupe, un District ou une Région
- Transmise au Coordonnateur de la Conférence
  - **Date limite pour la 76<sup>e</sup> Conférence : 30 septembre 2025**
- Étudiée par le personnel du BSG
- Transmise à un Comité du CSG
- Si retenue, transmise à un Comité de la Conférence
- Discutée durant la Conférence, suivie d'un vote
- Si adoptée aux 2/3 par la Conférence :
  - Résolution transmise au CSG
- CSG chargé de mettre la résolution en application

*Référence: page 170 du Manuel du Service*

# Vos idées...

- Quelles sont les changements que vous aimeriez demander à la Conférence?
  - Budget
  - Publications
  - Procédures
  - Traduction
  - Autres...
- Formulaire de soumission d'un point à l'ordre du jour disponible sur demande
- Soumettez vos idées à votre groupe, avant de les présenter au district et à la Région



# Fun Time...

- Marche à Times Square
- Marche à Central Park
- Crème glacée mercredi soir sur le trottoir près de l'hôtel, offerte par l'administratrice territoriale de l'Est du Canada
- Pièce de théâtre « Famille Addams » jouée par des employés du BSG



# Conclusion

- Longues journées de travail nécessitant beaucoup de concentration, de 8h00 à 21h00, sauf pour la clôture de la Conférence où nous avons terminé à minuit
- Expérience très enrichissante :
  - Voyage en auto très agréable et moins stressant que l'avion l'avait été en 2023 !
  - Rencontres et partages avec de nouveaux amis
  - Confiance accrue dans le processus, dans nos serveurs de confiance et dans l'expression de la conscience de groupe durant les discussions et les votes
  - Respect exprimé par tous, même durant les points de controverse
- Merci de m'avoir donné la chance de vous représenter !

